

Phi Hình Sự Hóa Những Người Sử Dụng Thuốc tại BC

Người lớn 18+ tuổi tại BC được phép cất giữ ('giữ') những số lượng ít các loại thuốc bất hợp pháp nào đó để sử dụng cho riêng mình (opioids, cần sa gồm cả crack và bột, methamphetamine, MDMA). Có một số trường hợp ngoại lệ.

Tại Sao

Sử dụng chất kích thích là một vấn đề sức khỏe công cộng, chứ không phải là hình sự. Cảm thấy xấu hổ và sợ phạm pháp có thể khiến người ta sử dụng thuốc một mình, và dùng các loại thuốc độc hại một mình có thể làm chết người.

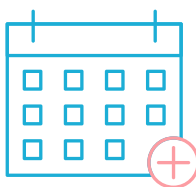
Phi hình sự hóa (bãi bỏ truy tố hình sự) sẽ giúp những người sử dụng thuốc nhờ đến các dịch vụ cứu mạng và chăm sóc.

Phi hình sự hóa không phải là hợp pháp hóa. Các loại thuốc này vẫn là bất hợp pháp và không được kiểm soát và sẽ không được bán ở tiệm. Buôn lậu thuốc và các tội liên hệ vẫn là bất hợp pháp.



Ai

Người lớn 18+ tuổi tại BC. Biện pháp này không áp dụng cho người dưới 18 tuổi.



Khi Nào

Từ ngày 31 Tháng Giêng, 2023, đến 31 Tháng Giêng, 2026.



Ở Đâu

Chỉ tại Tỉnh Bang BC.

Trường hợp nào sẽ thay đổi ...

Người lớn 18+ tuổi tại BC có thể cất giữ ('giữ') một số lượng tổng cộng bằng hoặc ít hơn 2.5 grams các loại thuốc bất hợp pháp này để sử dụng cho riêng mình:

- Các loại opioids (gồm cả bạch phiến, morphine, và fentanyl)
- Cocaine (gồm cả crack và bột cocaine)
- Methamphetamine (meth)
- MDMA (ecstasy)

Người lớn cất giữ đến tối đa 2.5 grams các loại thuốc này để sử dụng cho riêng mình sẽ không bị bắt giữ, truy tố, phạt tiền, hoặc bị tịch thu thuốc. Thay vào đó, họ được thông tin về các biện pháp yểm trợ tự nguyện về sức khỏe và xã hội.

Luật lệ thành phố về vấn đề sử dụng ở chỗ công cộng có thể áp dụng.

Trường hợp nào vẫn là bất hợp pháp tại BC ...

Không được cất giữ bất cứ lượng thuốc bất hợp pháp nào, gồm cả bốn loại đã nêu:

- tại các cơ sở trường tiểu học và trung học và những nơi giữ trẻ
 - tại các phi trường hoặc những cửa nhập cảnh khác; hoặc
 - trong tầm tay của một người đang điều khiển xe hoặc tàu thuyền
- và không được
- nhập cảng hoặc xuất cảng
 - sản xuất
 - buôn bán
 - đưa qua biên giới trong nước hoặc quốc tế

Ấn bản: 6 Tháng Mười, 2022

Muốn biết chi tiết mới nhất và toàn bộ danh sách những trường hợp ngoại lệ, xin đến www.gov.bc.ca/Decriminalization

Decriminalization of People Who Use Drugs in BC [Vietnamese]



Ministry of
Mental Health
and Addictions